

Важлива інформація для біженців з України



Отримавши цього листа, Ви одержали до рук перший випуск електронного інформаційного видання-бюлетня, призначеного для біженців з України, які проживають на території муніципалітетів Бларікум, Емнес та Ларен. З його допомогою муніципалітет повідомлятиме Вам важливі новини та надаватиме інформаційні дані з чисто практичних питань. Бюлетень не матиме встановленого графіку або інтервалу виходу і з'являтиметься виключно в електронній версії.

Підписка та відписка на бюлетень

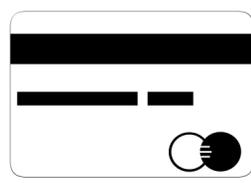
Чи знаєте Ви когось, хто не отримує цей бюлетень, проте хотів би його одержувати? Або ж Ви отримали бюлетень через "другі руки", але надалі хотіли б його отримувати безпосередньо від муніципалітету? У такому разі Ви можете заявити нам про це на [нашому веб-сайті](#). Після реєстрації Вас буде додано до списку електронної розсилки бюлетеня.

Ви більше не бажаєте одержувати наше інформаційне видання? Ви можете повідомити нам про це, скориставшись з цією метою посиланням, наведеним внизу сторінки.

Содержание

- Еженедельные пособия и банковские карты
- Как работает социальная организация Versa в летний период
- Большой успех курсов по изучению нидерландского языка
- Соблюдение правил безопасности в воде

Выплата еженедельных пособий через банковский счёт



Украинские беженцы, живущие в Бларикуме, Эмнесе и Ларене каждую неделю получают пособия. Начиная со следующей недели (а именно, с 26 июля 2022) выплата еженедельных пособий будет производиться электронным способом, а именно, через банковский счёт. Размер еженедельных пособий зависит от места жительства, состава семьи и возраста. Вы можете самостоятельно ознакомиться о размерах выплат на наших сайтах.

В случае, если вы работаете на оплачиваемой работе, то выплата еженедельного пособия для вас прекратится.

Если вы работаете на оплачиваемой работе, то пожалуйста, сообщите об этом в муниципалитет, по вашему месту жительства. Вы можете поставить нас в известность, написав по следующим электронным адресам:

В Бларикуме: vluchtelingen@blaricum.nl

В Эмнесе: vluchtelingen@eemnes.nl

В Ларене: vluchtelingen@laren.nl

Если вы своевременно не сообщите в муниципалитет об оплачиваемой работе, то вы рискуете тем, что в дальнейшем вам придется возвращать неположенные вам, еженедельные пособия обратно.

Если у вас нет личного банковского счёта, открытого в Нидерландах, то попробуйте его открыть в одном из банков страны. [также см. этот веб-сайт](#). В случае, если вы по какой-то причине не сможете открыть личный банковский счет, то тогда, вы сможете временно пользоваться личной расчётной картой, которую вам предоставит муниципалитет. Эта расчётная карта используется таким же способом, что и банковская карта. Вы сможете запросить такую расчётную карту в окошке получения пособий в муниципалитете, (26 или 28 июля с 14.00 часов до 16.00 часов).

Обо всех изменениях мы сообщаем на нашем сайте, поэтому следите за новостями на нашем вебсайте.

Изменение в часах работы социальных работников в летнее время

В связи с летним периодом, команда социальных сотрудников сообщает об изменении в часах работы. При необходимости, вы можете связаться с муниципалитетом по телефону, электронной почте или заполнив форму для контакта на нашем сайте. Вы также можете записаться в муниципалитет на приём. С 22 августа 2022 мы снова возобновим нашу работу в Ларене, а с 30 августа 2022 в Бларикуме и Эмнесе.

Часы работы после летних каникул:

- В Ларене каждый четверг с 13.00 часов до 14.00 часов в здании het Brinkhuis;
- В Эмнесе каждый вторник с 16.00 часов до 17.00 часов в библиотеке het Huis van Eemnes;
- В Бларикуме каждый вторник с 12.30 часов до 13.30 часов in dorpshuis Blaricum.

Курсы по изучению нидерландского языка приобретают большую популярность!



2 июля начались курсы по изучению нидерландского языка в здании Рабобанка в городе Ларен. В связи с большим интересом и количеством желающих, присоединиться к изучению нидерландского языка, группа на эти курсы уже набрана. С сентября мы начнём дополнительные группы по изучению нидерландского языка. Вы можете записаться на новые курсы, пошлав сообщение по этому электронному адресу: vluchtelingen@laren.nl

Разделение большой группы на две маленькие группы

В связи с большой популярностью и количеством учеников, изучающих нидерландский язык, доцент из Фолкс университета приняла решение, разделить учащихся, которые уже учатся на курсах нидерландского языка, на две небольшие группы. В связи с разделением большой группы на две маленькие, время занятий, начиная с субботы 23 июля, будет изменено.

Мы заранее оповестим учащихся о точном времени начале курсов для двух новых, сформированных групп. К сожалению, некоторые учащиеся при регистрации на курсы, не предоставили полных личных данных. Именно по этой причине, может случиться так, что таковых, поставят в известность о времени начала курсов и об их распределении в новую группу, только уже в предстоящую субботу 23 июля. Просьба обратить внимание! Только те люди, которые уже посещают курсы по изучению нидерландского языка, могут продолжать учёбу. Желающим начать изучение нидерландского языка с сентября, можно записаться в новую группу, пошлав письмо по этому электронному адресу: vluchtelingen@laren.nl

Нидерланды — это страна, с огромным количеством водоёмов. Поэтому в целях безопасности, нужно уметь хорошо плавать и соблюдать правила поведения в воде.



Нидерланды — это страна, с колоссальными водными ресурсами. Именно по этой причине, мы ещё называем нашу страну: «Нидерланды- это водная страна». Во многих водоёмах разрешено плавать, но важно помнить, что необходимо всегда соблюдать правила безопасности на воде. Безопасность на воде начинается с того, что дети в Нидерландах, с самого раннего возраста, начинают учиться плавать. Только после удачной сдачи экзамена, дети получают дипломы, которые соответствуют их достигнутому уровню плавания. Вы можете получить больше информации на эту тему, просмотрев видеоролик по этой ссылке: www.allesoverzwemles.nl/waterland



This email has been sent to [{{email}}](#). • If you no longer want to receive these emails, you can [unsubscribe here](#). • You can also [view and edit your subscription](#). • Please add communicatie@belcombinatie.nl to your address book to ensure our emails continue to reach your inbox.

